

OMPI/CCM/MVD/06/INF/1

ORIGINAL: Español

FECHA: Agosto de 2006



SOCIEDAD URUGUAYA  
DE ARTISTAS  
INTÉRPRETES



CONSEJO DE DERECHOS  
DE AUTOR



ORGANIZACIÓN  
MUNDIAL DE LA  
PROPIEDAD  
INTELLECTUAL



FACULTAD DE DERECHO  
DE LA UNIVERSIDAD DE  
LA REPUBLICA



FEDERACIÓN  
IBEROLATINOAMERICANA  
DE ARTISTAS INTÉRPRETES O  
EJECUTANTES

## SEMINARIO SOBRE LOS DESAFÍOS DE LA GESTIÓN COLECTIVA DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE LOS ARTISTAS INTÉRPRETES Y EJECUTANTES

organizado por  
la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)

en cooperación con  
el Consejo de Derechos de Autor del Ministerio de Educación y Cultura  
y la Facultad de Derecho de la Universidad  
de la República Oriental del Uruguay

y la Sociedad Uruguaya de Artistas Intérpretes (SUDEI)

y con la asistencia de  
la Federación Ibero-latinoamericana de Artistas Intérpretes o Ejecutantes (FILAIE)

**Montevideo, 3 y 4 de agosto de 2006**

PROGRAMA PROVISIONAL

*preparado por la Oficina Internacional de la OMPI*

Jueves 3 de agosto de 2006

*Sala del Consejo de la Facultad de Derecho, Universidad de la República  
(Av. 18 de julio 1824, primer piso)*

9.00 Acto inaugural

- Sra. Dora Bagdassarián, Decana de la Facultad de Derecho de la Universidad de la República, Montevideo
- Sr. Alfredo Scafati, Presidente del Consejo de Derechos de Autor, Ministerio de Educación y Cultura, Montevideo
- Sra. Rosina Piñeyro, Administradora Principal de Programas, Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), Ginebra
- Maestro Luis Cobos, Presidente de la Federación Iberoamericana de Artistas Intérpretes y Ejecutantes (FILAIE), Madrid
- Sr. Alfredo Vita, Presidente de la Sociedad Uruguaya de Artistas Intérpretes (SUDEI), Montevideo
- Sr. Felipe Michelini, Subsecretario del Ministerio de Educación y Cultura, Montevideo

9.30 Los artistas intérpretes y ejecutantes de la música: creadores y titulares de derechos de propiedad intelectual. Derecho y Diversidad Cultural en la sociedad de la tecnología

Conferenciantes: Mtro. Luis Cobos, Presidente de Artistas Intérpretes o Ejecutantes, Sociedad de Gestión de España (AIE), y Presidente de la Federación Iberoamericana de Artistas Intérpretes o Ejecutantes (FILAIE), Madrid

Sr. Alberto Pérez Pérez, Profesor de Derechos Humanos y Derecho Constitucional, Facultad de Derecho de la Universidad de la República, Montevideo

10.30 Los derechos del artista intérprete ejecutante musical en América Latina y en particular en Uruguay

Conferenciantes: Sr. Gustavo Sáenz, Director General, Asociación Argentina de Intérpretes (AADI) y Vice-Presidente, FILAIE, Buenos Aires

Dr. Alfredo Scafati, Presidente del Consejo de Derechos de Autor, Ministerio de Educación y Cultura, Montevideo

- 11.30 Pausa
- 11.45 Los derechos de propiedad intelectual del artista intérprete ante el desafío tecnológico. ¿Fin de la era del soporte? La superpista de la información. Banco de datos. Nuevas tecnologías
- Conferenciantes: Sr. José Luis Sevillano, Presidente, Comité Técnico de FILAIE y Director General, Artistas Intérpretes y Ejecutantes (AIE), Madrid
- Sr. Nelson Ávila, Director Jurídico, Asociación Argentina de Intérpretes (AADI), Buenos Aires
- 12.45 Almuerzo
- 14.30 Nuevas formas de explotación de las interpretaciones, nuevos derechos patrimoniales. Las antiguas y las nuevas formas de comunicar al público las interpretaciones artísticas. El derecho de puesta a disposición de los artistas
- Conferenciantes: Sr. Nelson Ávila, Buenos Aires
- Sr. Jorge Costa, Director General, Sociedade Brasileira de Administração e Proteção de Direitos Intelectuais (SOCINPRO), Río de Janeiro
- 15.15 La tecnología digital y las producciones multimedia
- Conferenciante: Sr. Jorge Costa, Río de Janeiro
- 16.00 Pausa
- 16.15 El artista y sus derechos en las obras y grabaciones audiovisuales. Situación internacional y en América Latina
- Conferenciante: Sr. Ismael Larumbe, Secretario Técnico del Consejo Directivo de la Asociación Nacional de Intérpretes (ANDI), México
- 17.00 La copia privada de fonogramas y de grabaciones audiovisuales. ¿Derecho o excepción a un derecho? Las nuevas tecnologías: sus efectos
- Conferenciantes: Sr. Carlos López, Director del Departamento Jurídico de AIE, Madrid
- Sr. Eduardo de Freitas, Sub Director General de la Asociación General de Autores del Uruguay (AGADU), Montevideo

Viernes 4 de agosto de 2006

- 9.30 Internet y su problemática jurídica en el derecho del artista intérprete
- Conferenciante: Sr. Carlos López, Madrid
- 10.15 La protección de los derechos intelectuales de los intérpretes en el marco de los tratados administrados por la OMPI y en el ámbito de los acuerdos internacionales sobre libre comercio
- Conferenciantes: Sra. Rosina Piñeyro, Administradora Principal de Programas, División de la Gestión Colectiva del Derecho de Autor y los Derechos Conexos, OMPI, Ginebra
- Sr. Gustavo Sáenz, Buenos Aires
- 11.00 Pausa
- 11.15 La protección de los derechos de los productores
- Conferenciante: Sr. Mauricio Ubal, Presidente de la Cámara Uruguaya del Disco, Montevideo
- 12.00 Situación del ordenamiento jurídico uruguayo ante los derechos intelectuales de los artistas intérpretes
- Conferenciantes: Sr. Carlos Gustavo Varela, Asesor Jurídico de SUDEI, Montevideo
- Sra. Jacqueline Barreiro, Profesora de Derecho de las Personas de la Facultad de Derecho de la Universidad de la República, Montevideo
- 13.00 Almuerzo
- 15.00 La gestión colectiva de los derechos intelectuales de los artistas intérpretes. Gestión, legitimación, sociedad de la información
- Mesa redonda: Sr. Jorge Costa, Rio de Janeiro  
Sr. Ismael Larumbe, México  
Sr. Gustavo Sáenz, Buenos Aires  
Sr. José Luis Sevillano, Madrid  
Sr. Alexis Buenseñor, Presidente de AGADU, Montevideo  
Sr. Carlos Weiske, SUDEI, Montevideo
- Moderadora: Sra. Rosina Piñeyro, Ginebra

16.15 Situación de la legislación y de la gestión colectiva de los artistas en los países invitados, sociedades nuevas o emergentes en la región

Representantes de: Costa Rica: Sr. Manuel Obregon, Intérprete, Presidente de AIE Costa Rica

Cuba: Sra. Dolores Isabel Agüero, Subdirectora del Centro Nacional de Derecho de Autor, La Habana

Panamá: Sra. Norma de Ayu Prado, Proyecto AIE Panamá

Paraguay: Sr. Eladio Villalba, Intérprete, Presidente de AIE Paraguay, Asunción

Perú: Sr. Tomás Escalante, Director General, Gerente de la Asociación Nacional de Intérpretes y Ejecutantes (ANAIE), Lima

Venezuela: Sr. Carlos de Quintal, Asociación Venezolana de Intérpretes y Productores de Fonogramas (AVINPRO), Caracas

Moderador: Sr. Carlos Gustavo Varela, Montevideo

17.15 Pausa

17.30 Conferencia de clausura: Los artistas en Uruguay, evolución histórica de la lucha por el reconocimiento de sus derechos, la perspectiva futura

Expositores: Sr. Carlos Varela Rodríguez, Ex-Vicepresidente del Consejo de Derechos de Autor, Socio de Honor de SUDEI, Montevideo

Sr. Apolo “Popo” Romano, Intérprete, Consejero de SUDEI

Sr. Jorge Schelleberg, Intérprete, Consejero de AGADU

Sr. Fernando Yáñez, Intérprete, Consejero de SUDEI

19.00 Concierto dirigido por el Maestro Luis Cobos en el Salón de los Pasos Perdidos, Palacio Legislativo (Av. de las Leyes s/n)

[Fin del documento]